

مکتبہ اقبال

مطبع و محل ادارہ :

جہاں اوغلندہ امنیت
مندوخی جوارندہ
شنکول یقوشندہ
۲۵ نومبر

اظہار :

مسلمکمزہ موافق آثار
جدیدہ مع الممنونہ
قبول اولنور

درج ایدلمہین آثار اعادہ اولنماز

دیر ، فلسفہ ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاسیاندرہ وبالخاصہ احوال و شئون اسلامیدر بحث ایدر و ہفتہ درہ بر نشر اولنور .

آبونہ بدلی

صاحب و مؤسسری :

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

سنہ لکی	التی آیلنی	غروش
ممالک عثمانیہ ایچون	۶۵	۳۵
روسہ	۶۵	۳۵
سائر ممالک اجنبیہ	۱۷	۹

۱۰ تموز ۳۲۴

در سعادتدہ نسخہ سی ۵۰ پارہ در

قیرلہ دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسہ سنوی
۲۰ غروش فضلہ آلنیر

عدد : ۱۸۵

۱۸ جمادی الآخرہ پنجشنبہ ۲ حریران ۳۲۷

آلشچی جلد

گونه مصدر، سینه مادرانه‌ی حائز ارلدینی قوه اباتیه‌سیله هر درلو اغریه حیاتییه‌ی مستحضر اولان اناتولیزک موقع جغرافیسی واهالیسنک ابراز ایلیه‌جکی غیرت سایه‌سندنه دنیانک ائ زنگین بر مملکتی اولو استعدادینی حائز ایکن علل ساریه متنوعه ایله کوندن گونه ذاتاً آز اولان نفوسی بر قاندها تنافص ایلمکده و ثروت مملکت او نسبتده محو وهبا اولمقده در . بتون ارباب حمیتی قان آغلاتدیران بو حال پر ملاله بر نهایت ویرمک زمانی چوقه ن کلسدر .

یازیق دکلیدرکه بر زمانلر اروپا ، و آسیا ، و افریقا قطعه‌لرینک ائ معنا مو قعنده ارائه سلطوت ولوای شوکت احتوای عثمانی بی بحر سفید و سیاهده و عمانده مظمرانه تموج ایتدیرن قوم نجیبک عصرلردنبری طه-ارلرنده جولان ایدن دم حماسهست بوکون فرنگی مقروبلریله تسمم ایدرک تناسب اندامی بنیه‌سنک قوتی شجاعتی دیلدرده داستان اولان عثمانیلرک وجود آهیدی هزاره شجاعتیه مقابل خوف و هراسه، تناسب اندامه معادل تغیر اشکاله گرفتار اولسون !

محترم مبعوثانمیزک و حکومت مشروطه‌میزک بو آفت مدهشه‌دن وطنمیزی تخلیص ایچون لازم کن وسائلی احضار ایلیه‌جکلرینی قویاً امید ایله بروجه آتی بعض خصه وصاتک عرضه اجتناسار ایلیورم :

فرنگی علتنک چاره اندفاعی — یکی تداری

بر چوق سنه‌لردن بری بو خسته‌لنک تدایوسی ونوع بنی بشرک شو آفت الیمه‌دن تخلیصی خصوصنده بیکلرجه اطبانک جهدو غیر تلرندن بر ثمره مفیده حاصل اوله‌مامش ایکن بویله بر دوانک کشفی شرف عظیمی آلمانیانک ماین نهری اوزرنده کائن فرانقفورت شهرنده (فنی تدایوی تجربه‌وی انستیتوی قرالیسی) ناظری اولوب یکریمی بش سنه‌لردنبری انسان و حیوانات قانلریله حجیراتک اعماق بدنه‌کی تغیراتی حقنده تدقیقات و تحریات ایله مشغول اولان عصر حاضرده عالم طبیک ائ مدقق طیب شهرری معلم (نرلیخ) ه نصیب اولمشدر .

مدت حیات عاجزانه‌می شمدی به قدر مساکم‌دنبنشقه بر شیئه حصر ایله‌مهمش بر عثمانی صفتیه بیان ایلمرکه بو کشف مهمی خبر آلیر آلمز اولجه کنیدیسیله معارفهم اولان معلم دو قوتور (نرلیخ) ایله بالخاصره آلدیغ جوابده هر درلو تسهیلاته مظهر اوله بیله‌جکمی آ کلا دیفمدن ۱۳۲۶ سنه‌سی ایلولنک ایلک کونی فرانقفورت شهرنده معلم مشارالیه ایله‌ملاق اوله‌رق ایشه باشلام بوراده معلم عاجز لرینه‌پک زیاده ابراز سهولت ایلمش ومدت مدیده یاننده لازم کن ش-یلری اوکرندکین صکره برلینده شاریته خسته خانه مشهورنده فرنگی علتی معلمی دو قوتور (له‌سر) و ویرخوو خسته خانه جسیمنده دو قوتور و کسلماننکده و امراض انتانیه انستیتوی قرالیسنده معلم اشهر (واسرمان) کبی زمانمیزک ائ عالم اطبانک یاننده ، یوزلرجه فرنگی خسته‌لرینه ۶۰۶ علاجنک تطبیقاتی کوردم برلیندن ویانه‌یه عودتله

مالک عثمانیه‌ده حکمفرما اولان فرنگی علت مدهشه‌سنک چاره اندفاعیه دائر مجلس مبعوثان عثمانی ریاست جلیله‌سنه تقدیم اولوب مقام صدارته حوله بیوریلان لایحه‌در .

نوع بنی بشره مسلط آفاتک ائ بیوکلرندن بریسی شبه‌سز فرنگی دینلن علت مدهشه‌در . بو علت قولرا ووبادن زیاده تخریبات اجرا ایلمر . چونکه قولرانک مضرتی موقتدر دائمی دکلدر . و باده بویله در فرنگی علتی ایسه اوله بر علت معنده درکه حکمی دائمی اولمه برابر انسانلرک اولاد و احفادیه قدر تخمینی ایصال ایدر . فرنگی جرثومه‌سی بر کیمسه‌نک وجودیه داخل اولدیمی آرتق اوراده سنه‌لرجه اجرای احکام ایتدکدنبنشقه مریضک اعضای داخلیه و خارجیه‌سندنه خراب ایتدک نقطه براقز اول امرده قانی تلویث و بو واسطه ایله احشای داخلیه‌ده و اعماق بدنده امراض کونا کونی تولید ایدر . انسانلرک لهجه و اعضاسنی اکثریا اشکال غریبه‌یه تحویل و بلاد و امصاری خرابه زاره دهنده‌یر خلاصه دنیله بیلیرکه نوع بشری تخریب خصوصنده فرنگی درجه‌سندنه مضر بر خسته‌لق یوقدر .

عظیم تأسفلرله بیان ایدرم‌که بو علت منحوسه بر چوق سنه‌لردنبرو اناتولی و لایاتزدن خلی محللری استیلا ایدرک مملکتیمیزک ائ صاغلام ندانی اولانجه قوتیه تخریب ایلمکده‌در . بو حقیقتی مملکتیمیزده بیلمین یوقدر . چه فائده‌که جدی اوله‌رق چاره اندفاعیه هنوز توسل ایدله‌مشدر .

ارباب دقتک معلومیدرکه دولت عالیّه عثمانیه‌میزک اروپا و افریقا و عربستانده‌کی اراضیسی داخل اولمدینی حالده یالکیز اناتولی ، عراق ، الجزیره و سوریه قطعه‌لرنده‌کی اراضیسی مجموعی بر ملیون بش یوز الی بیک کیلو مترو تربیعده اسیانک غربنده عظیم بر شبه جزیره اولدینی حالده انجق اون یدی اون سکیز ملیون اهالی ایله مسکوندر . حالبوکه آلمانیا فرانسه و اوستریانک اروپاده مالک اولدقلری اراضی آسیای صغری شبه جزیره‌سنک اوچده بری نسبتنده بولندینی حالده آلمانیانک آلتش بر ملیون فرانسه‌نک اوتوز طقوز ملیون اوستریانک الی ملیون اهالیسی اولوب ایتالیا ایسه بشده بری نسبتنده اولدینی حالده اوتوز درت ملیون نفوسه مالکدر . آلمانیاده بر کیلو مترو محله ۱۱۲ نفوس اوستریا و فرانسه‌ده ۷۳ ایتالیاده ۱۱۸ نفوس اصابت ایتدیکی حالده بزم اناتولیده بر کیلو مترو مرابعده‌کی محله (۸) نفوس اصابت ایتمکده‌در . اوروپانک کوچک حکومتلرندن بلجیقاده بهر کیلو مترو مربعی محله ۲۴۸ فلمکده ۱۷۴ اسویچره‌ده ۸۵ پورتکیز جمهوریتنده ۶۱ رومانیاده ۴۵ بلغارستانده ۴۲ نفوس اصابت ایتدیکی نظر امعانه آلتعجق اولورسه دولت عثمانیه‌میزک نفوس جهتیله اوروپانک ائ کبرو قالان مالککندن اولدینی مع‌التأسف نظرله تعین ایلمر .

محضاً فیاض قدرتنک بخشایشی اولان هر زره خاکی نم کونا

ویانه دارالفنونی سریریات اطفال معلمی وسنت اننا خسته خانه‌سی دیرکتوری معلم (نه‌شهریخ) ک نزدیکه دخی والده‌سندن فرنیکیلی اوله‌رق طوغمش چوققلرده بو علاجک تأثیرات حسنه‌سی مشاهده وتجربه ایلدم. ۱۳۲۶ سنه‌سی تشرین ثانیسنک اوننده تکرار مجارستانک مقر اداره‌سی اولان بشته شهرینه عزیمتله بو دلشین پای تختده ترقیات طبیه‌نک آموزجی اولان سریریات خسته خانه‌لرنده مجار اشهر اطبا‌سندن امراض داخلیه قلنقنده معلم (قورانی) واشوان خسته خانه‌سندن امراض افرنجیه معلم شهریری دوقتور (هاواش) وامراض عینیه قلنقنده معلم دوقتور (غروس) کبی ذوات جذاقنسماک یا نلرنده ویوزلرجه فرنیکیلی خسته‌لر اوزرنده (نه‌رلیخ — هاتا) علاجک تطبیقاتی و بو بابده کی تجاربی مشاهده و تدقیق ایلدم.

ایشته شو قدر تدقیقات و مشاهداتک بکا بخش ایلمش اولدینی قناعت وجدانیه ایله بیان ایده‌بیلرم که معلم (نه‌رلیخ) ک ایجادی اولان بو (۶۰۶) توسیم اولسان علاج حقیقه فرنیکی علتک دواسیدر. شوراسنی ده عرض ایده‌یم که بو قناعت یالکیز عاجزلرینه منحصر دکلدرد. بو علاجک تجربه‌سی هنگانده فراقفورت، برلین، براسلاو، ماغده‌بورغ، ویانه، بشته کی مؤسسات طبیه‌سی اک پارلاق شهرلرده اکتساب معلومات و تدقیقات ایچون کلن انکلیز فرانسر روس ایتالیا اسپانیول و سائر ملل اطباسی اک آغیر فرنیکی خسته‌لرنده (۶۰۶) ک تأثیرات سریعه و حسنه‌سی قارشوسنده مبهوث قالمشردر حتی اک معترض کورینان فرانسر اطبا‌سندن برچونگی ۱۹۱۰ سنه‌سی ایلول آینده آلمانیاک کونیغسبرغ شهرنده انعقاد ایدوب بتون ملل متمدنه اطبا‌سنک اشتراک ایلدیکی قونعده ۶۰۶ علاجک تأثیراتی قناعت وجدانیه‌لری اوزرینه بیان واعتراف ایتمشل حاضر بولنان دوقتور (نه‌رلیخ) ی آقشلره غرق ایلمشلردر.

بوندن بشقه اسامیسی یوقاریده کچن معلم (له‌سر) معلم (وکسلمان) (نایسر) کبی زمانمزلک اک بیوک اطباسی و مجارستانده معلم هاواش و دوقتور غروس کبی علمای طب (نه‌رلیخ) علاجیه کندیلرینک یوزلرجه خسته‌لرده کی تجاربی و نتایج و تأثیرات شفایه‌سی متعذر سائل مخصوصه و اوراق حوادث طبیه و فیه ایله نشر و اعلان ایلمشلردر. از جمله برلینده ویرخوو خسته‌خانه جسیعی امراض افرنجیه شعبه‌سی سرطینی دوقتور (وکسلمان) اخیراً ۱۴۰۰ فرنیکی خسته‌سی بو علاجیه نه‌صورتله‌تداری ایلدیکی و کوردیکی تأثیرات شفایه و سریعه‌ی مشعر مصور بر اثر مهم نشر ایلامشدر. فرانسه‌ده پارسده سن لازار خسته‌خانه‌سی طیب‌لرندن دوقتور نه‌میری (Emery) بوسوک زمانده بر ایکی اثر نشر ایدره‌ک ۶۰۶ ک تأثیرات شفایه و مهمه‌سی اعلان ایتمشدر.

ممالک متمدنه مشاهیر اطبا‌سنک مظهر قبولی اولان دوا‌ی مذکورک مملکت‌مزده واسعاً تطبیقیله و طنمزی بو آفتدن قورتارمق ایچون فکر عاجزانه‌ی بوجه آتی عرض ایده‌جکم:

اول امرده شوراسی بیلنمیلدر که بوخسته‌لق مملکت‌مزه خارجدن

کلشدر. اگر ظنمده خطا ایتیمورسه ممالک اجنبیه‌دن خصوصاً به رومانیادن کلن سرمایه‌لر واسطه‌سیله استانبولدن انطولی به روم ایلی به سرایت ایلمش اولدینی شبهه‌سز کیلدر. چونکه رومانیاده بو علتک بک منتشر برحاله اولدینی موثوقدر. هر زرده کلیرسه کلسین مادام که بوخسته‌لق و طنمزده حکمفرمادر. اندفاعی ایچون — فکر قاصرانه مه‌کوره — درت نقطه‌ی نظر دفته آلمیلدر:

اولا — بعدما خارجدن بوعاتی کتیرن معلول سرمایه‌لری مملکته قبول ایتمک.

ثانیا — استانبولده یوزاللی کشیک صوک سیستم بر فرنیکی خسته‌خانه‌سی تأسیس ایله بوراده کی خسته‌لری تدای ایتک (بوخسته‌خانه‌نک بشته‌ده معلم هواسن طرفندن یکی انشا قلنان طرزده اون بش بیک لیرایه انشا قلنه‌بیله‌جکی)

ثالثا — انطولینک روم ایلینک فرنیکی اولان محالریته اوچر کشیدن مرکب اطبا هیئت‌لری کوندربلرک اقتضا ایدن موقعلره یکیدن فرنیکی تدای‌سینه مخصوص برایکی پاییون انشاسیله بورالرده ۶۰۶ علاجک تطبیق.

رابعا — ممالک عثمانیه‌ده اجرای احکام ایدن فرنیکی خسته‌لنک صورت محاسنی مذاکره و اقتضا ایدن تدایر و نظاماتی تنظیم ایلیمک اوزره فرنیکی علتیه مشغول اطبا‌دن مرکب استانبولده دائمی و مستقل بر فرنیکی قومیسینی تشکیل ایتک.

پای تحت عثمانیه‌ده تأسیس اولنه‌جق فرنیکی خسته‌خانه‌سه بر سر طیب برطیب ثانی برطیب مداوم کافی اولوب انجق بوراسی فرنیکی تدای‌سی ایچون دارالعلمیه اتخاذ ارنه‌رق الیشرمه ممارسه‌بیدایلمک اوزره لاقل اون بلدی‌ه اطبا‌سنک بولندیرلمی و هر آلتی آی مزورنده دیگر اون طیب تعینی ایشته مسرودات عاجزانه‌م محترم مجلس مبعوثانمز طرفندن مظهر قبول اوله‌رق وقت کچیرلمدن درحال تطبیقاته باشلا. نیلیرسه وطن عزیزمز بوعلت مده‌شه‌دن بر آن اول قورتیلمش اولور ظن قویسنده بولنیورم.

برده ۶۰۶ علاجک تطبیقاتی ایچون استانبولده بر مکمل خسته‌خانه و ولایاتده منتظم پاییونلر انشاسی و بورالره اوچر طیبیدن مرکب هیئت‌لر اعزامی تکلیف ایدیشم سببسز دکلدرد. شویله‌که:

بوعلاج فرنیکنک دفعی ایچون حقیقه مؤثر ایه‌ده استعمالی فآ ممارسه‌یه متوقف اولدینی کی تطبیقندن صکرده خسته‌لری استراحت و برمدت مشاهدات طبیه آلتنده بولندیرلق لازمدر.

از جمله فرنیکیه مبتلا بر خسته‌نک اولجه اعضاسی و خرده‌بین تحتنده قانی لایقیله معاینه ایدیلرک خسته‌لق وجودک هانکی اعضاسنی الزیاده تخریباته دوچار ایلدیکنی قهم و تفرس ایلیمک مقتضی اولدینی کی (واسرمان اصولیه تشخیص مرض) دخی یابلق ایچون آلات و ادوات دقیقه‌یه بولنرک صورت استعمالی بیلیمکه لزوم قطعی واردر. بوندن ماعدا علاجی حل ایتک وجوده زرق ایلیمک غایت مکمل و متعدد قابل و شریفه‌لر بولندیرمق بولنری لایقیله تعیم ایتیمکه صالح نه‌توولر احضار

بیوزہ جقلرینی قویاً امید ایلدیرک لایحه بندکانهم مرفوع پیشگاه عالی
ریاستنهایری قلندشدر .

۱۵ کانون ثانی سنه ۱۳۲۶
سابق اطفال خسته خانه سی سرطیبو
بحربه اطبا سندن متقاعد

بطربطی

ابراهیم

مکاتیب

اوقاف ناظر محترمنه بررجا

شامدن کلن بر آرقداشم ایله شامه دائر جریان ایدن مباحثه اثنا سنده
سوز اوراده دفرین خاک عطرناک اولان و قلبه ده محبتی پک بیوک بریر
طوتان مؤذن حضرت رسالتیناهی جناب بلاله انتقال ایتدی . جناب بلالک
شوکت و سلطنت معظمه اسلامیه نیک تعالیسی ایچون یاپدینی شیلری و سرور
عالم (ص . ع) افندمز حضرتلری حقنده کی احتساست عالی سنی تذکار ایله
نشسته مند اولدق . فقط سوق کلام او حضرتک تره سمنک . شرف
خراب بر حالدله اولدیغنه و علوقدریله متناسب بر صورتده تریین . ایدلیوب
علی العاده بر حالدله بر اقلدیغنه انتقال ایدنجه کوزلرم یشاردی . سعادت
اسلامیه نیک حصولی ایچون حیاتی استحقاق ایدن و مدیحه جلیله نبویه
ایله شانی اعلا بیورولان بوذات عالی شانک تره سمنک مزین و معمور
اولسی و دوام عمرانک نظردن دور طوتلمه امسی هر مسلمک ارزو
ایده جکی برشیدر .

کیفیتی ذات عالی کزه اسماع ایده جک اولورسم اوقاف هایون ناظری
اولمقلنگر اعتبار یاده نظر دفته آلهرق مشارالیهک علوقدریله متناسب
بر صورتده تره سمنک اعمار و تزیینته ابدال غیرت و اجرای کشفیات
ایچون لازم کلن معامله به توسل بیوزه جقلره قلبمده بر قوت حاصل
اولدی . شو صورتله مراجعه . مجبور اولدم ، انشاء الله آثار فعلیه
دیانتکاری سنی کورمکله قریر العین اولورز .

حسین و صاف

درئولو مسئلہ نیک طهره ده کی انعطاسانی :

بو خصوصه دائر سیوا سدن آلدیغمز بر مکتوبی بروجہ آتی درج ایدیورز :

السلام علیکم ورحمۃ و برکاتہ

استانبول مبعوثی حسین جاهد بکله پرشته مبعوثی حسن بکک
یکدیگری دونه لایوه دعوت ایتدکری اوراق حوادنده کورلمشدر
مشارالیه مانک کندو حیاتلرینی معروض فائیتلرینه مداخله اولنه مامسی
وارد خاطر اوله بیلور و علی الخصوص دؤولتی اجرا ایچون بوکی
عادات سیته نیک حمد اولسون ممنوع اولدینی بلاد عثمانیه و اسلامیه من

ایتمک الزمدر .
لوازم و شرائط مسروده بی نظر دفته آلیهرق طبییک بری ۶۰۶
علاجی الیه آلوده راست کله خصوصی اولهرق اوتوده بریده تطبیق
ایدرسه طبیعی بوندن اکثریت اوزره نتایج غیر مأموره و وقوعه کلیسی
ملاحظه ایدرک بوجالده قباحک علاجیه اسنادی موافق . صاحت اولوب
انجق شرائط لازمه به کک عدم وقوف ن و کک عدم دقتدن ایلری
کلدیکی آکلاشیایرک من کل الوجوه انظار دقت و اهمیت آلفه شایان
موادندر .

ایشته بودقایق مهمه ودها بوراده تفصیلاتی زائد اولان بر جوق
اسبابدن ناشی علاجک موجدی معلم (تهرلیخ) ۱۹۱۰ ایلوانده بر
بیاننامه عمومی ارسال ایدرک بروجہ بالا سرد ایتدیکم خصوصاته دائر
اطبا نیک انظار دقتی جلب ایتش ممکن اولدینی قدر صورت خصوصیه ده
تداویدن اجتناب اولمنسی و همه حال بر مکمل خسته خانه ده تطبیقی
و مشاهدات طبییه طوتیلیمسی تذکار و اشیرو اخطاراتی اصفا ایتیمان
اطبا نیک وقوعه کله جک نتایج غیر مأموله دن وجداناً مسئول اوله جقلرینی
مصرراً اخطار ایلمشدر . بناء علیه ممالک متعده ده اکثریت اوزره
خسته خانه لرده تطبیق اولنمقده در . مثلاً فرانکیلی بر فقیری خانه سنده
تداوی بی درعهده ایدن بر طیب اوراده مکمل خسته خانه لرده اولدینی
کبی هر شیشی حاضر بوله من خسته نیک احوالی کونی کونه دقیقه سی
دقیقه سنه تعقیب ایده مزدرجه حرارتی علائم مرضیه بی علاجک درجه
تأثیرینی کورهرک اقتضا ایدن تدابیری درحال اجرا ایده مز بوبویه
اولدینی فناً عقلاً مثبت ایکن بر طیب بر النده ۶۰۶ دیکنده بر تک
شرینغه ایله میدانه چیقارده فرانکیلی خسته لری تداوی به قالقارسه او
خسته نیک حالی ملاحظه به محتاج قالمزی ؟

لایحه عاجزانه می اتمام ایتدن مبعوثانک انظار حقایق شناسیلرینه
شوراسنی عرض ایدهیم که مجارلر فنون طبییه ده مأمولک فوقنده ایلرو .
لمشدر و هله صوک سیستم خسته خانه تأسیسنده اوروپانک پک جوق
ممالک کنی کچمشلردر بوکون پشته ده و بودا شهرنده کی مجار خسته خانه لرینک
انتظام و مکملیتی زائرینی مستغرق حیرت ایدیور ! بر جوق مؤسسات
واما کن صحیه به مالک اولان مجارلر بودرجه به قناعت ایتیه رک بودفه
(یکر می درت میلیون قرون) صرفیله آلتش یتش قطعه امراض متنوعه به
مخصوص جسم باویو نلردن مرکب بر خسته خانه انشاسنده بانام مشلردر .
بز هر تقدیر بویاره بی صرف ایده مزسه کده هیچ اولرزه اون بش بیک
لیرا صرفیله پشته ده اشوان خسته خانه مشهوری عرصه سنه امراض جللیه
و افرنجیه معلم شهری دو قنور هاواشک کندی ترتیب ایتدیکی پلان
اوزرینه کچن تشرین نانیده انشا قلوب معلم مشارا لیه طرفدن عبد
عاجزه سیر ایتدیریلان فرانکی خسته خانه سی طرزنده بر بنانک پای تحت
عثمانیک کوزل و واسطه تقلیه سیله خسته لره سهولت بخش اوله جق بر
موقفنده انشا قلوب سی بر امر عسیر اولمادیغنی محترم مبعوثلر مرکز مملکتتمزک
اک عاجل واک مهم احتیاجاتندن بولنان بویه بر امر خیری تصویب